

El mundo maravilloso que nos rodea

**María E. Heise
Teresa Valiente**

Introducción

El presente trabajo representa un análisis de los contenidos de cinco textos para el 1º, 2º y 3er grado de educación primaria (1).

Hoy día estos libros siguen encontrándose en venta en las mismas puertas del Ministerio de Educación, y en las librerías de todo el país según lo hemos comprobado, y lo que es más grave aún, se siguen usando en muchas escuelitas de la selva, donde sus contenidos resultan aberrantes frente a la realidad de los niños nativos.

Por esto, lamentablemente, pensamos que el presente análisis sigue conservando su validez.

La investigación fue hecha en 1973. En aquel entonces, estos textos eran los más usados en las escuelas, a pesar que desde el año 1972 se estaba aplicando en el país la Reforma Educativa, que había elaborado nuevos libros para el 1er y 2do. grado ("Amigo" y "Paseo"). Un texto para el 3er. grado nunca se publicó.

(1) "Progresando", "Siempre Adelante", "Mi guía y mi teroso", "Primeros Pasos" y "Enciclopedia"

Comparados con los textos tradicionales, "Amigo" y "Paseo" representaron un cambio radical, no sólo por el excelente aspecto gráfico, sino sobre todo en los contenidos. El mundo representado aquí era un mundo rural e indígena. Una amplia parte estaba dedicada a cuentos, leyendas y tradiciones andinas; el prototipo era la familia extensa y el trabajo se desarrollaba en forma comunitaria en una sociedad sin clases que no conocía dominación ni explotación.

En los contenidos de "Paseo", elaborado bajo la asesoría de Javier Sologuren, se encontraban textos de Arguedas ("El sueño de un Pongo") y de Javier Heraud. De hecho, se presentaba otro "Mundo Maravilloso", igualmente utópico y alejado de la realidad: el mundo soñado por Velasco Alvarado.

En la práctica, "Amigo" y "Paseo" nunca prosperaron y desaparecieron sin dejar huellas; cuando en el año 1976, se permitió a los profesores escoger libremente los libros a utilizarse en las escuelas, todos regresaron a la uniformidad de los textos de antes, que de hecho habían seguido usándose en forma semi-clandestina, a pesar de los decretos oficiales.

Los viejos textos sólo tuvieron algunas ligeras modificaciones: por ejemplo, "Coquito" es la nueva versión de "Colibrí", las modificaciones más remarcables consisten en que se oscureció el color del pelo y de los ojos de los niños, que antes lucían rubios y con los ojos azules. Por lo demás, los contenidos siguieron siendo los mismos, ignorando totalmente la realidad de los niños de la sierra y de la selva, como si no fueran parte del Perú. Hasta hoy día, el mensaje transmitido por estos textos ha quedado inalterado.

Una lectura de cinco libros escolares

En medio de cuentos y poesías que encontramos en los textos utilizados en los colegios, se presenta una realidad inmediata feliz y ordenada, de la cual podemos formar parte sólo bajo ciertas condiciones. Esta realidad aparece como una unidad a la cual "el amor" hace indivisible. Desgraciadamente la aparición muy insistente de algunos conceptos y menos persistentes de otros, hace que ella sea percibida en dos grandes categorías: centrales y periféricas.

Dentro de las categorías centrales se encuentran las siguientes: Patria, Dios, Familia y Escuela.

Dentro de las categorías periféricas están considerados: el cuerpo humano, el tiempo, el dinero, el trabajo, el juego, el extranjero, la miseria, etc.

La participación individual dentro de esta realidad es lograda por medio del "amor" y por la observación de ciertas normas de comportamiento. Estas y aquél

aparecen, como veremos, como los pilares que sostienen eso que hemos llamado realidad inmediata.

Enseguida trataremos de esbozar cómo estos conceptos se nos presentan en particular:

LA PATRIA

Es un don divino llamado Perú. Es un gran territorio dividido en 23 departamentos, cada departamento dividido en provincias y cada provincia dividida en distritos (III, p.167)*. En esta patria nacen todos los peruanos que se sienten descendientes de los héroes de la independencia.

Reconocemos la patria por medio de sus símbolos: una bandera, un escudo y un himno que nos muestran toda su grandeza, fortaleza, riqueza y hermosura.

La patria es el orgullo de todo peruano pues es la cuna de grandes hombres, que le han dado un gran pasado, y además de santos que la glorifican:

- a) Manco Capac, es la gloria más pura de la patria (I, p. 112) quien junto con Mama Ocllo fundó en el Cuzco un gran imperio: el TAHUANTINSUYO (IX, p. 183). Esto hace mucho tiempo, cuando en el Perú aún no existían carreteras ni máquinas, sino indios que vivían muy pobremente (IX, p. 183).
- b) Francisco Pizarro, español, muy pobre pero valiente y cristiano. Quería ser un gran hombre viajando de España hacia el continente americano y conquistando el Imperio de los Incas (IX, p.189). El fundó Piura y Lima.
- c) San Martín es el padre de la independencia y gracias a un sueño que tuvo con pajarillos bicolores, creó la bandera peruana (VI, p.90).
- d) José Olaya fue un humilde peruano, pero muy valiente, que murió por la independencia (II, p.50).
- e) María Parado de Bellido fue una mujer excepcional y cristiana que no delató a los suyos (esposo e hijo que estaban luchando por la independencia) frente a los realistas (españoles), envió a un sirviente a los patriotas para dar la voz de alerta e información acerca de la posición del enemigo (el sirviente fue capturado pero tampoco delató nada) (I, p.130).

*) La numeración romana corresponde a los textos investigados cuyos datos daremos en la bibliografía.

f) Santa Rosa de Lima fue una mujer de extraordinaria humildad. En su espacioso huerto edificó una ermita para rezar y para conversar con los mosquitos (II, p.90-91).

g) San Martín de Porres fue humilde y caritativo con los pobres.

Todo aquél que se siente peruano ama a la patria, sacrificándose por ella y dando la propia vida como aquellos que la amaron y fueron generosos con ella:

a) Alfonso Ugarte, quien antes de entregar la bandera al enemigo (chileno) se tiró con ella al mar (II, p.58).

b) Francisco Bolognesi, quien antes de rendirse en Arica peleó "hasta quemar el último cartucho" (I, p.137)

c) Miguel Grau fue un marino valiente, buen cristiano y muy devoto de Santa Rosa, cuya estampa llevaba siempre en su camarote. Tampoco se rindió frente a la superioridad chilena.

La patria es una gran fuente de riquezas que están representadas en el escudo nacional: los animales representados por la llama, los vegetales por el árbol de la quinua y los minerales por la cornucopia. El comerciante que se siente un verdadero peruano exporta al extranjero los productos más estimables de aquellas riquezas (II, p.68). Por ejemplo el guano, muy apreciado y explotado por los ingleses en el siglo pasado.

La patria es un inmenso campo de la agricultura en el cual trabaja el labrador quien "nos da el pan con que nos sustentamos y mil otros frutos" (I, p. 115). La agricultura crea riqueza e independencia, es la grandeza de la patria, es fuente de moralidad, desarrolla el talento y la iniciativa, contribuye a la prosperidad (I, p. 55).

La patria tiene una puna cuyas chozas son hermosas y en donde el pastor cuida su rebaño y vive feliz, cantando y silbando (I, p. 40).

La patria es un archivo de inspiración de nuestros poetas (II, p. 68).

La patria es como una madre a quien se sirve y ama (II, p. 68).

Todo esto es la patria y debemos estar agradecidos a ella. Amar y servir a la patria significa:

- a) Si somos propietarios, debemos pagar puntualmente los impuestos.
- b) Si somos industriales, escribir su nombre (de la patria) en los productos que le dan honra.
- c) Si somos comerciantes, exportar al extranjero productos estimables (II, p. 68).

Para dar una mejor idea de la patria transcribimos la siguiente poesía:



PERU

¡Tierra de promisión, la Tierra mía!
Campos fecundos que el Sol Inca baña,
donde junto al milagro de la caña,
¡Tiende el café un tapiz de pedrería!

¡Tierras donde volcó la fantasía
sus áureos cofres de riqueza extraña!
El cielo, el mar, el valle, la montaña,
todo entona un cantar de epifanía!.

¡Tierras del Sol, en cuya inmensa copa
refresca el labio de la sedienta Europa
que agobian del destino los rigores!

¡Aquí donde la Raza se depura,
todo habla de grandeza y de ventura,
de Hombres Nuevos y Anhelos Redentores! (IV, p. 287)

DIOS

Dios es la suprema realidad, presente y creadora de todo cuanto existe, vemos y sentimos. Sus cualidades son:

- a) Todo lo ve (I, p.96)
- b) Es nuestro padre por eso nos ama
- c) Nos da el alimento diario, por eso nadie se muere de hambre (VI, p.63)
- d) Es todopoderoso porque hizo este mundo que es todo un palacio de riquezas: hizo la tierra, el mar, el sol, las estrellas y el reloj (I, p.105) (II, p.18).
- e) Es bondadoso pues nos ha dado una patria feliz y fértil (I, p.73).
- f) Es omnipotente: nada ni nadie puede contra él (II, p.27).
- g) Es la meta de todos nosotros: si trabajamos seremos como él (II, p.27)
- h) El lo sabe todo (I, p.61)
- i) El nos da la felicidad y alegría diarias.
- j) El existe desde siempre, él ha ordenado todo este mundo lleno de maravillas (II, p.18).

Por medio de la oración y la poesía nosotros nos comunicamos con él, agradeciéndole todas las felicidades y alegrías que de él recibimos.

Pero Dios tiene también un hijo. Este hijo se llama Jesús, nació muy pobremente en la tierra. El posee los mismos atributos que su padre omnipotente, y también tiene otras cualidades que siempre debemos imitar:

- a) Era humilde y obediente (IX, p.72), (IX, p.80).
- b) Trabajó pobremente como carpintero:

El mismo hijo de Dios no
se avergonzó de ser llamado
"El Hijo del Carpintero" (VI. p.108)

- c) Nació y murió pobre (I, p.34)
- d) Murió por nosotros para salvarnos de sufrimientos eternos.

El amarlo y la obediencia nos harán sentir estar siempre acompañados por él.

Su madre, es el ejemplo de la pureza y la virtud. Ella es nuestra madre y como tal nos ama (I. p.28), todas las noches cuando dormimos está cuidándonos, ella ama a todos sus hijos en la tierra, es humilde, bonita, ella es la unión de la poesía, naturaleza y el arte (II, p.25). De ella debemos aprender el amor y la humildad.

Aparte de Dios, Jesús y la Virgen están los Santos: personas que tuvieron una vida ejemplar y a quienes igualmente debemos imitar. Sus principales cualidades las hemos reducido en las siguientes:

- a) Amaron a los niños (Don Bosco) (II, p.178)
- b) Tuvieron vida humilde.
- c) Hicieron milagros: Santa Rosa logró que las mosquitas le obedeciesen o San Martín de Porres logró que el perro, gato y ratón comieran juntos sin pelearse.
- d) Amaron el estudio (San Juan Bautista de la Salle).
- e) Fueron piadosos e inocentes.

Igualmente, por medio de la oración y la poesía podemos comunicarnos con ellos.
Ejemplo: a Santa Teresita del Niño Jesús:

No olvides tu promesa
que, con sin par nobleza,
dejó tu caridad:
arroja desde el cielo,
mil rosas deshojadas,
que lleguen impregnadas
de aroma celestial.

(VI, p.65)



LA ESCUELA.-

Es nuestro segundo hogar en donde los maestros y el director aman a los niños y trabajan por ellos:

- a) La escuela es la mansión del amor, la paz y la unión.
- b) Ella nos da instrucción, trabajo, gimnasias y recreo (I, p.7)
- c) En ella aprendemos oraciones y la senda del deber.
- d) Nos enseña amar a la patria.
- e) Es el camino de nuestro progreso.
- f) El maestro trabaja para educarnos.
- g) El quiere hacer hombres útiles a la familia y a la patria.
- h) El es muy amable.
- i) El director es el que dirige la escuela, es bueno, por eso sonríe y ama tanto al hijo del magnate como al del pobre (II, p.9; I, p.16; IX, p.24; etc.)

La siguiente poesía nos va a ilustrar mejor sobre la escuela:



MI LINDA ESCUELITA

Alegre y contento
yo voy a la escuela
y en ella me siento
dichoso y feliz

Mi linda escolita
es grande y es limpia,
por eso bonita,
como un capulí.

Yo quiero a mi escuela
pintada con besos
de luz y acuarela
del mago Merlín.

Yo aprendo en ella
la ciencia y el bien,
porque es una estrella
que alumbra el vivir.

j) La escuela prepara valientes para la patria:

EL BATALLON INFANTIL

1) Este batallón
es de los valientes
que en la escuela son
más ya su valor
viene a demostrar
que son la esperanza
de nuestra nación

2) Soldadito
de mi patria amada
y es nuestra legión
la legión Peruana,
que al son del tambor,
toque de clarín,
sale a marchar, y al
eco de esta canción:

3) Viva la patria viva el Perú
viva la escuela y su juventud

(VI, p.148)

El buen alumno reconoce el amor del maestro y el trabajo que éste realiza por él, dedicándole una poesía de la cual solamente la primera y última estrofa transcribiremos:

¡Quitaos el sombrero ciudadanos!
el maestro de escuela se adelanta
ese obrero admirable en cuyas manos
la antorcha de la ciencia se levanta

¡Salve Maestro! obrero sin segundo,
constructor del espíritu del hombre;
para tu afán la admiración del mundo;
inmenso amor para tu santo nombre.

(II, p.70)

La escuela debe ser amada manteniéndola limpia como la propia casa, no destruyéndola; además hay que amar a los compañeros de clase, libros y cuadernos que son los mejores amigos (I, p.17)

LA FAMILIA.-

Es el grupo terrestre que representa a Dios, Jesús y la Virgen. La familia está compuesta por el padre, la madre, los hijos y los abuelos. Las características de cada uno de ellos son las siguientes:

1.- El padre:

- a) Es el representante de Dios en la tierra.
- b) Es bueno.
- c) Ama a sus hijos.
- d) Da el alimento a los hijos.
- e) Trabaja por ellos (I, p.39) cayéndole el sudor por la frente.
- f) Aconseja a los hijos.
- g) Enseña amar a la patria.
- h) Educa a los hijos.
- i) Se sacrifica por ellos (I, p.39)
- j) Es la felicidad de los hijos.

Los hijos sabiendo ser agradecidos, le dedican bellas poesías reconociendo tanto amor y sacrificio. En sus oraciones piden a Dios que le conserve la buena salud (para que siga trabajando y sudando):

A MI PADRE EN SU DIA

Cuando feliz tu familia
se dispone, caro padre,
a solemnizar la fiesta
de tus plácidos natales,

Yo el primero de tus hijos
también primero en lo amante,
hoy lo mucho que te debo
con amor quiero pagarte.

Oye, pues, los tiernos votos
que por ti siempre hago, padre:
¡Por largos años, el cielo
para la dicha te guarde!

2.- La madre:

- a) Es la dulzura y la dicha (VI, p.52).
- b) Es como la Virgen amando a sus hijos.
- c) Arrulla al hijo haciéndolo dormir.
- d) Trabaja por sus hijos.
- e) Es humilde.
- f) Es el ejemplo de las hijas.

El hijo sabe agradecer todo este inmenso amor materno dedicando a su madre las más bellas poesías. Solamente por medio de ellas puede comunicarse con ella, sobre todo en fechas determinadas: el día de la madre (2º domingo de mayo) y en su cumpleaños. Por ejemplo:



DULZURA

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1) | Madrecita mía,
madrecita tierna,
déjame decir
dulzuras extremas. | 2) | Es tuyo mi cuerpo
que hiciste cual ramo
Déjame revolverlo
sobre tu regazo |
| 3) | Juntito a tu pecho
yo me encuentro hermoso
como el empinado
dedalito de oro. | 4) | Juega tú a ser rosa
y yo a ser rocío:
así, así en tus brazos
tenme suspendido |
| 5) ¡Madrecita mía,
todito mi mundo!
déjame decirte
los cariños sumos. (VI, 72) | | | |

3.- El hijo:

Según nuestro material, el hijo está siempre o dedicando poesías a sus padres o está guardando normas de conducta, en todo caso de él se espera que:

- a) Ame a sus padres.
- b) Los respete.
- c) Los obedezca.
- d) Sepa ser agradecido con ellos.
- e) Rece por ellos.
- f) Sea cortés con ellos.

4.- Los abuelos:

No sabemos si son los abuelos paternos o maternos; mayormente están representados por la abuelita, una viejita simpática, arrugadita, que ha sufrido mucho pero está siempre sonriente. A ella se la quiere mucho:

LA ABUELITA

-Me dirás por qué abuelita
son tan blancos tus cabellos?

-Hijo, es la nieve que anuncia
de mi vida el triste invierno

-Y por qué abuela tu cara
tan llena de arrugas veo?

-El pesar fue quien trazó
en mi rostro esos senderos

-Y por qué tienes los ojos
ceñidos de tinte negro?

-Es porque he llorado mucho
y apenas el alma tengo

-Y cómo, dime, tu frente
llevas inclinada al suelo

-Para ver mejor la tierra
que ha de blanquear mis huesos

-Dime más y qué es lo que hace
que tiemblen así tus miembros?

-Eso es un viento hijo mío,
que baja... de allá... del cielo

-Abuelita y qué murmuras
siempre que te doy un beso?

-¡Ah! es que rezo hijo mío
para que Dios te haga bueno.

(II, p.152)

El albergue de toda esta familia feliz es la casa u hogar en donde reina la dicha,
la limpieza y la alegría:

Mi hogar es un nidito
de amor y de alegría
no hay en el mundo casa
más linda que la mía.

(VI, p.70)



EL CUERPO HUMANO.-

Nuestro cuerpo está formado por la cabeza, el tronco y las extremidades, además de "otros órganos que tienen funciones complicadas" (III, p.121)

a) La cabeza:

Consta de cráneo y cara. En el cráneo hay una masa blanca que se llama cerebro; en su parte exterior está el cuero cabelludo y los cabellos.

En la cara están los ojos con los cuales podemos ver, por ejemplo podemos distinguir al padre cuando regresa a la casa después del trabajo (I, p.99); las orejas con las cuales podemos escuchar el canto del ciego (I, p.100); la nariz con la cual olemos, por ejemplo por el olor podemos distinguir los duraznos que están en una canasta cerrada (I, p.101); la boca con la cual diferenciamos los sabores de las frutas que están dentro de la canasta (I, p.102).

b) El tronco:

Está compuesto por el pecho, la espalda, el vientre y la cintura. La parte de arriba del tronco se llama tórax (se encuentran el corazón y los pulmones), la parte de abajo se llama abdomen (están el estómago, los intestinos, hígado, páncreas, riñones y bazo).

c) Las extremidades:

Se dividen en dos; superiores (los brazos) que son para trabajar; e inferiores (las piernas) que sirven para trasladarse.

El dicho dice: para tener una mente sana hay que conservar un cuerpo sano, pero parece que esto es una necesidad pues en realidad el cuerpo sano es el producto de la mente sana (IV, p.36). A pesar de esto hay que observar ciertos requisitos para tener el cuerpo sano y saludable:

a) Tenerlo limpio: bañarse todos los días con agua caliente o fría, asear la cabeza y peinarla para que no exista ni caspa ni parásitos, limpiar las manos, cuello, cara y oídos, la nariz, los ojos, los pies, el vestido, etc. Así se evitarán muchas enfermedades. (III, p.122).

b) Alimentarlo con alimentos que contengan vitaminas A, B, C y D.

c) Practicar el deporte, paseos al campo y playas para respirar aire puro para la higiene de la respiración.

d) Dormir lo suficiente, aunque en realidad no sabemos qué es lo suficiente, tal vez lo siguiente nos ayude en algo:

Una hora duerme el gallo,
dos el caballo,
tres el santo
cuatro el que no es tanto,
cinco el estudiante,
seis el caminante,

siete el teatino,
ocho el peregrino,
nueve el caballero,
diez el majadero,
once el muchacho,
doce el borracho...

(I, p.126)

EL TIEMPO.-

Lo percibimos por medio del reloj y las cuatro estaciones. El reloj, sabemos que es un instrumento creado por Dios, divide al día en 24 horas en las cuales estudiamos, trabajamos, hacemos nuestro deber y dormimos.

Las cuatro estaciones son:

- 1) **La Primavera**, empieza en setiembre, los días duran tanto como las noches:
 - a) El sol calienta más, se deshacen las nieves y los hielos, hay más agua que riega y fertiliza los campos.
 - b) Es la estación de las flores que hay en los montes y los prados cubriéndose por un agradable olor.

¡Primavera, primavera,
de las sandalias doradas!
Los campos, por recibirte,
se han vestido de esmeralda.
- 2) **Verano**, empieza en diciembre y hay mucho calor:
 - a) Los días son más largos
 - b) El calor es tan molesto que la gente va a la playa para refrescarse.
 - c) Muchos ríos y arroyos del Perú, sin embargo, aumentan su caudal por las lluvias que caen en la sierra. Estas lluvias y el calor hacen que los frutos maduren. En esta estación el labrador recoge la recompensa de sus afanes llenando sus depósitos para sustentar a su familia durante todo el año (II, p.28). Esto mismo hacen las hormigas en perfecto orden.
- 3) **Otoño**, es la tercera estación y empieza en marzo. Los calores excesivos ya han pasado:

- a) Empiezan las lluvias, los pastos son más abundantes, el campo aparece fresco y lozano.
 - b) Se hace la vendimia y la cosecha de la aceituna para hacer el aceite.
 - c) Hay mucha fruta
 - d) Los árboles van perdiendo sus hojas, haciendo recordar que así pasa con todas las cosas, especialmente la vida del hombre (II, p.33)
- 4) **Invierno**, cuarta y última estación que empieza en junio:
- a) Los días son más cortos
 - b) Estación muy triste, cae la garúa en la costa. En la sierra llaman invierno a la estación lluviosa (desde octubre hasta abril).
 - c) Los campos están cubiertos de verdor y a veces de nieve.
 - d) Hay tormentas siendo todo un espectáculo sublime y el hombre se siente empequeñecido.
 - e) Dios dispone del rayo y del trueno (II, p.59)



Como no sabíamos dónde colocar los puntos cardinales, los hemos puesto en esta sección, aunque no tienen necesariamente una relación directa con el tiempo (como sucede con casi todas las cosas que se presentan en los libros). Los puntos cardinales son cuatro: norte, sur, este y oeste. Si nos paramos de tal forma que la mano derecha dé al sol cuando se está levantando, entonces ese es el oriente, nuestra cara da al norte, nuestro brazo izquierdo al occidente y nuestra espalda al sur. Si hacemos bien estas indicaciones entonces sabremos orientarnos. La brújula sirve también para orientarnos, los marinos la usan.

EL DINERO.-

No sabemos de dónde viene, pero sirve para comprar y vender en la tienda escolar y en el mercado.

Cuando Rico Mac Pato piensa en el dinero aparece en sus ojos el signo \$

Comprando y vendiendo aprendemos, además, a restar y a sumar. Por ejemplo: ¿Cuánto gastamos por la confección del escudo peruano?

Y sin duda, a ningún niño peruano se le ocurriría preocuparse del precio de un escudo.

EL JUEGO.-

En la escuela se juega el foot-ball (el deporte nacional); inclusive se dedica una poesía a la pelota:

MI PELOTA

Redonda, redonda
de rojo y añil
igual que una ronda
redonda y gentil

Que rueda rodando
riendo sin fin,
y brinca brincado
por todo el jardín

Los niños la siguen
a todo correr,
si no la persiguen
la habrán de perder.

Redonda y grandota
cual globo andarín
esa es mi pelota
que brinca sin fin

(IX, p.40)

En la escuela se juega igualmente a los soldaditos (así se empieza a amar a la patria), por ejemplo: jugar al Libertador representando la escena de la Proclamación de la Independencia (IX, p.105).

Las niñas juegan principalmente con las muñecas arrullándolas, haciéndoles vestidos limpiándolas:

MI MUÑEQUITA (Para recitar)

Es chiquita,
blanca y bonita,
graciosa y pura
como una flor,

De ojos azules,
de labios rojos,
toda dulzura,
ella es mi amor.

¡Oh, mira, mira!
Mi muñequita,
es muy bonita,
vestida de azul,
(I, p.11)

No solamente hay este tipo de juegos, parece que toda la estructura de la enseñanza está basada en la fórmula: aprender-jugando. Todos estos juegos están ya predeterminados, por ejemplo: jugar a la tienda escolar en donde se pesa, vende y compra objetos introduciendo así los conceptos de medidas de peso, el dinero, la suma y la resta, etc. (IX, p.133), o toda una clase juega a las autoridades representando al párroco, policía, juez, comisario y alcalde (IX, p.110) en donde las ideas de base son las siguientes:

- Nosotros somos libres porque somos gobernados por peruanos,
- Ser libres es ser gobernados por peruanos.
- Ser libres es ser independientes (IX, p.110)

EL TRABAJO.-

Se presenta varios tipos de trabajo: el labrador que trabaja la tierra. Esta actividad parece que es la que cobra mayor importancia, la agricultura es asociada con el progreso de una nación y como "fuente de riqueza y moralidad" (I, p.55).

Además del labrador está el pastor que cuida el ganado; el sastre que confecciona ropa masculina; el minero que trabaja en la mina; el obrero en la fábrica; el oficinista en la oficina; el herrero, carpintero, que fabrica mesas, puertas y ventanas, el panadero que hace pan, el zapatero, etc.

Dentro de todos ellos, el obrero y el minero son los menos mencionados y siempre se les relaciona con determinadas normas de comportamiento (cumplidor del deber, obediente) frente a un jefe.

NORMAS DE COMPORTAMIENTO.-

Es todo un conjunto de reglas que se han de observar estrictamente. Ellas son la condición principal para poder participar en esa realidad que se trata de presentarnos. Dichas reglas están divididas en positivas y negativas. Con excepción del amor que no reconoce diferencias ni jerarquías, puesto que todos nos amamos igualmente, el resto de las reglas de comportamiento dejan percibir grupos más o menos diferentes frente a los cuales tenemos que guardar determinada conducta, manteniendo así nuestra relación con ellos.

Los diferentes grupos que se pueden encontrar y la conducta que se debe guardar son los siguientes:

1) La patria, por ella hay que tener:

- a) orgullo
- b) fidelidad
- c) valentía
- d) gratitud

- e) respeto
- f) patriotismo
- g) amor

EL AMOR A LA PATRIA.-

"Todos los niños están asomados a las puertas y ventanas de sus casas, contemplan con ojos de admiración un regimiento que pasa por la calle principal, con la música a la cabeza. Los soldados marchan con aire marcial, a pesar que llevan la pesada mochila a la espalda y el fusil al hombro. Armando al ver a los soldados, dice para sí: "cuando yo tenga 20 años, también seré soldado como ellos y estaré pronto a defender a mi patria"... La blanca cabeza del padre y la rubia cabeza del hijo se descubren ambas al pasar la bandera. La bandera nacional nos enseña que debemos guardar el corazón sin mancha y amar a nuestra patria hasta el sacrificio de nuestra vida. (I, p.74).

2) Superiores y autoridades políticas, escolares, eclesiásticas, personas de dignidad y los padres:

- a) respeto
- b) amor
- c) obediencia
- d) gratitud

- e) cortesía
- f) ser religiosos
- g) ser honrados

A UN SUPERIOR

No tengo flores
con que formarte
un ramillete
de grato olor;
más tengo aromas
a ti más gratos,
porque ellos brotan
del corazón.

Me falta el arte
con que ofrecerte
sonoros versos
bella expresión;
y en cambio de ellos
te ofrezco amante,
tiernos afectos
del corazón

En este día
de tanto júbilo
al Rey de cielos
quiero rogar
que te conceda,
tras esta vida,
el paraíso
para gozar. (II, p.104)

Estas personas (las autoridades) son las que han trabajado mucho por el barrio, nosotros debemos amarlas. (IX, p.132).

3) Con los de la misma edad debemos guardar:

- | | |
|-----------------|----------------|
| a) amistad | f) ayuda |
| b) honradez | g) generosidad |
| c) hermandad | h) alegría |
| d) sinceridad | i) amor |
| e) colaboración | |

LA NOBLEZA DE RODOLFO

Todas las tardes de sus vacaciones Luisa y Jacinto iban a bañarse a la playa. Un niño muy pobre llamado Rodolfo iba también a la misma hora a pescar a la orilla del mar. Una tarde Rodolfo invitó a Jacinto a jugar en la arena, Jacinto era muy vanidoso. No quiso jugar con Rodolfo y sin hacerle caso siguió su camino. Dos días después Jacinto estaba en la arena apartado de su mamá y de Luisita, cuando una ola muy grande lo

arrastra llevándoselo muy lejos de la orilla. Al ver Rodolfo a Jacinto luchando con las enfurecidas olas, se arrojó al agua. Rodolfo nadaba muy bien y volvió al poco rato a la orilla trayendo a Jacinto entre sus brazos.

Cuando Jacinto se dio cuenta de que Rodolfo lo había salvado, le pidió perdón por haber sido tan orgulloso y le dijo: de hoy en adelante jugaré contigo, seré tu mejor amigo. Así aprendió Jacinto a dominar su vanidad y no despreciar a nadie por ser pobre. (VI, p.76).

4) Consigo mismo (para la perfección y satisfacción personales) debemos ser:

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| a) trabajador en la escuela | h) sencillos |
| b) aplicado en la escuela | i) obedientes |
| c) cumplidores del deber | j) corteses |
| d) limpios | k) honrados |
| e) alegres | l) puntuales |
| f) generosos | m) discretos |
| g) religiosos y cristianos | n) estar de buen humor |

Vicente es un niño bien educado; se le ve siempre amable, discreto, complaciente y de buen humor no se muestra atrevido o fastidioso, ni tampoco torpe o tímido; cuando acompaña a su padre o a su madre a una visita sabe estar en su asiento, tranquilo y silencioso sin exigir que le atiendan... no comete nunca la indiscreción de tomar parte en la conversación de las personas mayores... por eso todos le quieren y se complacen en oírle hablar y en hacerle un regalito. (I, p.134).

5) La niña cuyo ejemplo es su madre, debe aprender a ser:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| a) sencilla | i) obediente |
| b) dócil | j) cariñosa |
| c) saber sufrir | k) alegre |
| d) dulce | l) feliz |
| e) fiel | m) cortés |
| f) saber lavar | n) religiosa |
| g) coser, cocinar, barrer | o) cariñosa con sus muñecas. |
| h) modesta, humilde | |

CANTARES DE LUISA Y MARIANA

-Marianita ¿Qué haces?
-Estoy barriendo
-Me dijo un pajarito
que estabas bailando
-Si encuentro al pajarito
le cerraré el piquito

-Marianita ¿Qué haces?
-Estoy lavando
-Me dijo un conejito
que estabas cantando
-si encuentro al conejito
le ciervo el hociquito

-Marianita ¿Qué haces?
-Estoy planchando
-Me dijo una ovejita
que estabas jugando
-Si encuentro a la ovejita le dejo sin lanita (I, p.70)

6) Con los pobres y míseros debemos ser:

- a) caritativos
- b) compasivos

"mientras iba Isabel a la confitería para comprar caramelos, vio a una pobre anciana y compadecida de su miseria le entregó una monedita de cincuenta centavos" (I, p.10).

7) Con los sirvientes: parece que la única relación con ellos es el grito (además de órdenes).

El maestro habla sobre algunos niños descorteses: "Cuando respondéis a vuestro padre o vuestra madre los tratáis como a los criados" (I, p.72).

Nuestra perfección personal y el contento y satisfacción del mundo que nos rodea serán más completos si rechazamos contundentemente no solamente todo aquello que es contrario a las virtudes expuestas sino también si rechazamos los siguientes vicios:

- a) el capricho
- b) la pereza
- c) la ambición, sobre todo frente a la riqueza porque el rico es descortés y mal educado, al contrario del pobre que es muy cortés y bien educado.
- d) el mal carácter
- e) la gula
- f) la negligencia
- g) la indiscreción y curiosidad

- h) la desobediencia (leer la historia triste del pollito desobediente)
- i) burlarse del prójimo (sobre todo cuando éste es inválido).
- j) la desunión entre hermanos, pues la unión hace la fuerza.

Conclusiones

El principio de la Nueva Reforma de la Educación peruana fue considerar a ésta como el desarrollo del pensamiento crítico y como el proceso de la percepción de la realidad y la concientización de la misma. Se supone que éstos principios están actualmente vigentes. Sin embargo, después de haber esbozado lo que los libros el 1º, 2º y 3º de primaria pretenden transmitir, podemos encontrar las siguientes conclusiones:

- 1.- Por medio de clichés y patrones estereotipados (figuras y textos que se corroboran mutuamente), se trata de presentar una realidad inmediata que en el mejor de los casos no solamente aparece distorsionada y parchada, sino que corresponde a una realidad ideal: la de la clase burguesa. Es decir, que se idealiza una nueva realidad. Por ejemplo: la presentación de la familia; padre-madre-hijo, siempre alegres y sonrientes que viven en una casa limpia y en donde hay determinados muebles: sofá, televisor, etc.
- 2.- Esta nueva realidad presenta todo un mundo ordenado en donde todos tienen roles prefijados; es un mundo perfecto donde no existe el conflicto. El deber de cada uno es aprehender ese mundo, asimilarse y adaptarse a él y conservarlo. Esto es solamente posible por la fijación de determinados estereotipos que en nuestro material están representados por las figuras, los cuentos, poesías y normas de comportamiento que se repiten insistentemente.
- 3.- El bien manifestado en amor, obediencia, cortesía, etc., siempre triunfa. Lo contrario a todo esto se castiga. No se pregunta por causas y posibles soluciones, sino que el sujeto que no se acomoda a lo que se llama "bueno" es inmediatamente destruido, muchas veces muy cruelmente. Ejemplo, el pollito desobediente es comido por el zorro; una enfermedad X (la viruela) aparece como consecuencia de la falta de limpieza y por lo tanto uno es castigado volviéndose feo. Esta fealdad es cruelmente representada.

- 4.- En este mundo sin conflictos no existen problemas sociales; la miseria o la pobreza está representada como un hecho que está en la sociedad y que no puede ser cambiado. Se motiva más bien ciertas actitudes para aminorar la fealdad de ese hecho: la caridad y la compasión.
- 5.- Hay toda una cantidad de cuentos y poesías (6.36%) cuya única función es la de adormecer, llenando vacíos cuya existencia se presupone. Ejemplo: "Cucú cantaba la rana", cuyo texto transcribimos a continuación:

Cucú, cucú cantaba la rana
 cucú, cucú debajo del agua
 cucú, cucú pasó un caballero
 cucú, cucú de capa y sombrero
 cucú, cucú pasó una señora
 cucú, cucú con falda de cola
 cucú, cucú pasó una criada
 cucú, cucú llevando ensalada
 cucú, cucú paró un marinero
 cucú, cucú vendiendo romero
 cucú, cucú le pidió una ramita
 cucú, cucú no se la quiso dar
 cucú, cucú se echó a revolcar. (IX, p.44)

- 6.- Con excepción de los cuentos, que casi siempre están relatados en pasado cumpliendo así una función de modelo para el presente, esta realidad ideal siempre está en presente; la mención del pasado apenas se reduce al recuerdo de fechas y al relato de grandes acciones y sacrificios de grandes individuos, quienes igualmente son considerados como modelos del presente. El futuro casi no existe a no ser que tomemos las figuras del padre y de la madre como modelos.

Y aquí nuestras conclusiones se convertirían en una lista de todo aquello que no existe dentro del material y que las vamos a resumir según el esquema de los diferentes conceptos considerados:

- 7.- Dentro de la familia:
 - a) Se dice que el padre trabaja, pero ¿dónde?, ¿cómo?, ¿para quién? Se menciona la existencia de obreros en las fábricas, en la mina o el labrador del campo, pero la imagen que se obtiene de ellos es algo ajena a nosotros. No hay posibilidad de relación entre uno de ellos y el padre de familia que siempre aparece impecablemente vestido, sonriente, feliz, leyendo el periódico, una pipa entre los labios, etc.
 - b) La madre no trabaja sino dentro de la casa, siempre con un niño en los brazos, sonriente, feliz, etc.
 - c) El hijo o la hija siempre en posición obediente, recitando poesías casi todo el tiempo. Jamás pregunta (la curiosidad es negativa) no da opiniones, más bien está escuchando muy cortésmente.

-
- d) Los hermanos no existen
 - e) Los parientes no existen, con excepción de los abuelos que viven en la casa pero que no se diferencian de los padres básicamente.
 - f) Falta de interacción dentro del cuadro familiar, todo es estáticamente armonioso.
- 8.- La escuela: ella y la familia aparecen como dos unidades (que no se diferencian mucho) que se complementan armoniosamente.
- a) No existe la inasistencia escolar y menos se explican sus causas.
 - b) Se habla del quechua como la lengua que hablaron los incas y de gente que actualmente la utiliza, pero esto no se percibe como algo inmediato sino extraño, lejano.
 - c) El castellano es la lengua que impera. Nunca se mencionan las otras lenguas que se hablan en el país.
 - d) El maestro es el supersabio que enseña, los alumnos aprenden, pero ¿qué?, ¿para quién? ¿por qué?
 - e) En ella reina la armonía, conflictos no existen
- 9.- Patria; está representada por el Perú pero;
- a) La acumulación de fechas y vidas ejemplares de héroes y santos "nacionales" no dan lugar a la percepción de la real composición de lo que se puede llamar población peruana.
 - b) La economía está reducida a una economía nacional y ésta a su vez está reducida a la descripción de riquezas nacionales. Se habla parcialmente del aprovechamiento de algunas de esas riquezas, pero no se menciona ni cómo se las produce ni las relaciones que implican su producción, la importancia de su producción, etc. Todo está reducido a la fórmula riqueza nacional-consumo, lo que hay en el intermedio no interesa. Ajenos a todo el proceso aparecen el labrador, el minero, el pastor.
 - c) Más tácita que explícitamente aparece la ciudad como más importante que el campo. Este solamente es un objeto de añoranza y recuerdo, sobre todo de aquellos que han emigrado. La migración es presentada como algo positivo, como medio de alcanzar un bienestar.
 - d) Ninguna alusión a las barriadas, mejor dicho pueblos jóvenes.
 - e) No se percibe la comunidad (verdadera) campesina ni tampoco la hacienda.

En cuanto a la historia (nacional):

f) Se la divide escuetamente en cuatro épocas: inca, colonia, independencia y república. Cada época está dosificada de fechas y personajes. No se sabe lo que realmente significó cada una de estas épocas, bloqueando cualquier posibilidad de reflexión acerca de la época más reciente y lo que ésta puede significar.

g) Se deja prácticamente de lado la relación entre la patria y otros países: éstos o no existen o son considerados escuetamente; por ejemplo, en el día de las Américas en donde aparecen todos los países americanos.

En cuanto a la geografía peruana: ésta está dividida en costa, sierra y montaña. No existe una diferenciación de climas y microclimas y lo que en ellos se produce y las posibilidades de aprovechamiento. En realidad esta geografía peruana aparece como si fuera una gran ciudad armoniosa y con paisajes pintorescos (que de hecho existen).

- 10.- No es nuestra intención criticar la enseñanza de la religión en las escuelas. Sin embargo, observamos que la manera como se presenta en los textos la imagen de Dios, de Jesús, de la Virgen y, de los Santos, da a los niños una visión deformada y deformante de lo que debe ser la fe, la religión y el concepto de Dios.
- 11.- El trabajo: ésta es una hermosa actividad a la cual estamos condenados
- a) El trabajo no es definido. Se habla de tipos de trabajo, pero con raras excepciones casi todos corresponden a los que se practican en la ciudad; las artesanías tradicionales de la sociedad campesina no son mencionadas.
 - b) Se aceptan autoridades y superiores dentro de las relaciones de trabajo. Pero estos superiores no tienen forma, no pueden ser identificados, aparecen como algo que sólo se debe respetar y obedecer.
 - c) Todos aparecen como si siempre tuviesen trabajo, no existe ni el subempleo ni la desocupación.
 - d) No está directamente relacionado con el dinero, éste es considerado aparte. No se sabe exactamente de dónde viene, se habla de su utilidad restringiéndola a la compra y venta.
- 12.- El extranjero: se habla de cinco continentes; los países se reducen a esporádicas menciones en determinadas fechas; relaciones entre países no existen, tampoco la importancia que puedan tener, otras sociedades o grupos humanos son igualmente inexistentes.
- 13.- Normas y actitudes: aparte de las mencionadas, y que corresponden a la clase burguesa, no hay la mención de otras, como por ejemplo la reciprocidad que cumple una función muy importante dentro de muchas comunidades campesinas actuales, o las normas de comportamiento de los diferentes parientes dentro de la familia, igualmente dentro de las mismas comunidades.

- 14.- El cuerpo humano: se limita significativamente. Se nombra los cinco sentidos para percibir algo. Todo el resto se limita al cuidado del cuerpo, no se hace referencia, por ejemplo, al cuerpo que trabaja.

Si se trabajaría con el cuerpo, como lo hace la inmensa mayoría de la población peruana, no habría necesidad de ejercitarlo en los deportes. Tener el cuerpo limpio ¿con ducha, tina? Hay que medir bien la alimentación –¡no comer demasiado!– increíble consejo para una población generalmente subalimentada ¡Hay que dormir lo suficiente! este consejo se dirige al obrero o al campesino?

- 15.- El juego: lo que salta a la vista es la poca importancia que se da al juego en los libros. Lo que además es notable es la carencia total de la fantasía. Los juegos que se proponen son: jugar a los soldaditos, de hecho una preparación para un rol masculino y jugar a las muñecas, las chicas por supuesto. Toda una anticipación del rol del adulto, ¿qué tiene de juego todo esto? Lo que de ahí se escapa es el football, el juego a la competencia, que se introduce en la enseñanza de la aritmética y del nacionalismo, tratando burdamente de unir asuntos que se suponen ajenos al niño con algo que se supone le sea propio.

En resumen: Los libros de enseñanza primaria presentan el universo burgués diseñado por adultos para niños. Por medio de un lenguaje pueril se les muestra un universo de deberes y limitaciones, es decir, lo que se quiere que aprendan los educandos es:

25.14	%	de patria
22.87		de normas de conducta
12.13		sobre el orden de la familia
11.53		sobre la religión
7.00		acerca de la escuela
6.41		limpieza, salud y el cuerpo humano
3.94		sobre el trabajo
1.87		sobre el juego
1.77		sobre el dinero
0.98		sobre el extranjero
y un	6.00 %	de relleno infantil

¿Cuánto de esto es algo propio del niño, si consideramos que inclusive lo que se propone de juego es simplemente o una trampa para fijarse en otras cosas, o la esterilidad de los roles adultos disfrazada de juego?

Bibliografía

- Libro I : PROGRESANDO (Libro de lectura) para el segundo año de primaria, editorial Salesiana, Lima - Perú.
- Libro II : SIEMPRE ADELANTE (Libro de lectura) para el tercer año de primaria, editorial Salesiana, Lima - Perú.
- Libro III : MI GUIA Y MI TESORO (enciclopedia) para el tercer año de primaria, editorial Salesiana, Lima - Perú.
- Libro VI : PRIMEROS PASOS (libro de lectura), para el primer año de primaria, editorial Bruño, Lima - Perú.
- Libro IX : ENCICLOPEDIA, para el primer año de primaria, editorial salesiana, Lima - Perú.